

bono

ENJOY ELECTRICS

CME-121523.4



Filterkaffeemaschine (DE)
Filteres kávéfőző (HU)
Филтърна кафе машина (BG)

CE

Inhalt – Tartalom – Съдържание

Bedienungsanleitung – Deutsch - 2 -

Használati útmutató – Magyar - 9 -

Ръководство за употреба – Български - 15 -

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden; es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
3. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
4. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

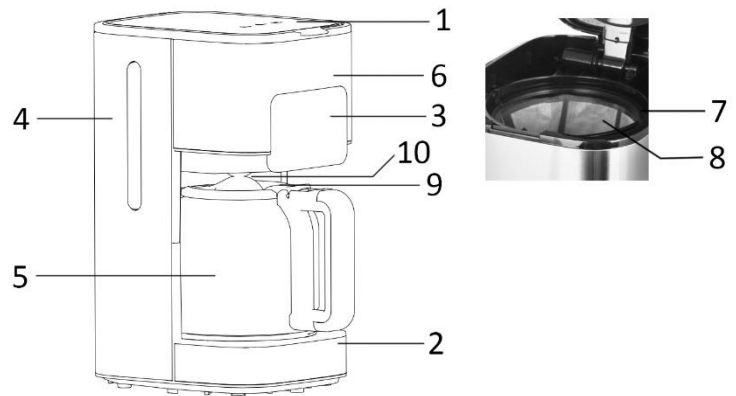
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
7. Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, im Haushalt und in ähnlichen Einsatzbereichen benutzt zu werden, wie zum Beispiel: Mitarbeiter-Küchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; die Benutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsarten; Frühstückspensionen.
8. Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „ REINIGUNG UND PFLEGE “ in der Bedienungsanleitung.
9. Es besteht Verletzungsgefahr durch Fehlgebrauch.
10. Die Oberfläche des Heizelements erzeugt nach dem Gebrauch noch Restwärme.
11. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
12. Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen (Schukosteckdosen) an.
13. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
14. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
15. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
16. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser

oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!

17. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
18. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
19. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
20. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
21. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
22. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
23. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
24. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
25. Füllen Sie den Behälter nur mit Wasser und mit keinen anderen Flüssigkeiten.
26. Wenn Sie mehrmals nacheinander Kaffee zubereiten möchten, schalten Sie das Gerät immer etwa 5 Minuten lang aus, bevor Sie es erneut benutzen.
27. Benutzen Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und hitzebeständigen Fläche.

BESCHREIBUNG

1. Deckel des Wasserbehälters
2. Standplatte
3. Bedienfeld (siehe unten)
4. Wasserbehälter mit Wasserstandanzeige
5. Kanne
6. Filterkammer
7. Filtereinsatz
8. Wiederverwendbarer Drahtfilter
9. Deckel der Kanne
10. Topfschutzfunktion

**BEDIENFELD**

TIMER CLOCK
 12:00

HOUR MIN ON/OFF PROG MODE


BEDIENUNG**Vor dem ersten Gebrauch:**


- Spülen Sie alle abnehmbaren Teile vor dem ersten Gebrauch sorgfältig mit warmem Wasser ab.
- Füllen Sie den Wasserbehälter bis zur Maximal-Markierung mit kaltem Wasser.
- Führen Sie anschließend 2 Kochvorgänge ohne Kaffeepulver durch.

Kaffezubereitung:

1. Den Tank mit kaltem Wasser füllen.
2. Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters und füllen Sie den Behälter bis die gewünschte Wasserstandmarkierung erreicht ist. Die maximale Füllmenge beträgt 1,5 l (ungefähr 12 Tassen).
3. Legen Sie den wiederverwendbaren Drahtfilter in den Filtereinsatz ein und setzen Sie diesen in den Behälter. Geben Sie mit dem Messlöffel die richtige Menge Kaffeepulver für die gewünschte Anzahl Tassen hinein. Schließen Sie den Deckel des Wasserbehälters.
4. Stellen Sie nun die Kanne auf die Platte des Gerätes.
5. Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geeigneten Steckdose. Das LED-Display zeigt daraufhin die die Standard-Uhrzeit „12:00“ an.
6. Drücken Sie einmal oder mehrmals die Taste „MODE“, um die gewünschte Aromaintensität einzustellen:

→ → → Je mehr auf dem Display angezeigt werden, desto intensiver aromatisch wird Ihr Kaffee. Wenn Sie dies nicht einstellen, arbeitet das Gerät mit dem voreingestellten Wert

von nur einer  auf dem Display. Wenn Sie dies neu einstellen möchten, wenn das Gerät bereits läuft oder auf automatischen Start eingestellt wurde, halten Sie zunächst den Betrieb des Geräts bzw. den automatischen Start an. Dann können Sie den Modus Aromaintensität ändern.

7. Drücken Sie einmal den Schalter „ON/OFF“, um die Kaffeebereitung zu starten. Dann leuchtet die rote Anzeige  auf. Der Deckel der Kanne muss geschlossen sein, um die Tropfschutzfunktion zu aktivieren.
8. Wenn das Gerät eingeschaltet bleibt, wird der Kaffee nach dem Aufbrühen auf der Platte warmgehalten. Der gesamte Vorgang dauert 35 Minuten. Nach 35 Minuten schaltet das Gerät automatisch aus und stellt den Betrieb ein. Sie können den Netzschalter manuell wieder einschalten, um das Gerät erneut einzuschalten.

Hinweis: Das Gerät ist mit einer Tropfschutzfunktion versehen. Sie können innerhalb von 30 Sekunden während des Brühvorgangs die Kanne kurzzeitig entnehmen und Kaffee einschenken, ohne dass Kaffee aus dem Gerät läuft.

VORSICHT! Wenn Sie Kaffee aus der Kanne einschenken, gießen Sie langsam. Kippen Sie die Kanne nicht plötzlich stark an, da heißer Kaffee vom Deckelrand herauslaufen und jemanden verletzen kann. Stellen Sie keine leere Kanne zurück auf die heiße Wärmplatte.

AUTOMATISCHE STARTFUNKTION

Nutzen Sie diese Funktion, wenn Sie nicht möchten, dass der Kaffeeautomat sofort in Betrieb geht. Beispiel: Es ist nun 17:10 Uhr und Sie möchten, dass sich der Kaffeeautomat um 20:15 Uhr automatisch einschaltet. Gehen Sie zunächst die Schritte 1 bis 6 des obigen Abschnitts durch und stellen Sie anschließend die automatische Startfunktion wie folgt ein:


1. Drücken Sie einmal die PROG-Taste. Daraufhin wird oben rechts auf dem Display „CLOCK“ angezeigt.

2. Drücken Sie kontinuierlich die HOUR- und MIN-Tasten, um die aktuelle Uhrzeit (Echtzeit) einzustellen, in diesem Fall 17:10 (siehe Abb. 1).

Hinweis: Der Zeitzyklus beträgt 24 Stunden.

3. Drücken Sie die Taste PROG erneut, und das Wort TIMER erscheint oben links im Display.

4. Stellen Sie die verzögerte Startzeit ein, indem Sie die Tasten HOUR und MIN so oft drücken, bis 20:15 erscheint (siehe Abb. 2).

5. Drücken Sie zweimal den Schalter ON/OFF, dann leuchtet die blaue Anzeige  auf. Das LED-Display zeigt die aktuelle Uhrzeit. Die automatische Startzeit sehen Sie, wenn Sie zweimal „PROG“ drücken.

Hinweis:

- Sie können die automatische Startfunktion abbrechen, indem Sie einmal den ON/OFF-Schalter drücken, um das Gerät auszuschalten, oder zweimal die ON/OFF-Taste drücken, um den Brühvorgang sofort zu starten.
- Sie können die aktuelle Uhrzeit und automatische Startzeit zurücksetzen, indem Sie die PROG-Taste ein- oder zweimal drücken. Denken Sie daran, wenn „CLOCK“ angezeigt wird, können Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen, und wenn „TIMER“ angezeigt wird, können Sie die automatische Startzeit einstellen. Wenn keine Wortmeldung oben angezeigt wird, zeigt das Display die eingestellte aktuelle Uhrzeit an.
- Wenn Sie die eingestellte Zeit während des laufenden Betriebs ändern wollen, drücken Sie zunächst den Schalter ON/OFF, um die automatische Startfunktion zu verlassen; dann können Sie die Zeit neu einstellen.
- Wenn die Zeit gekommen ist, wechselt die Leuchtanzeige von blau zu rot und das Gerät beginnt mit der Kaffeebereitung. Wenn der Brühvorgang beendet ist, schaltet sich die Kaffeemaschine automatisch nach 35 Minuten aus, wenn sie nicht manuell ausgeschaltet wird.

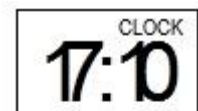


Abb. 1



Abb. 2

Entkalken:

- Entkalken Sie die Kaffeemaschine regelmäßig. Die Häufigkeit der Entkalkung hängt von der Wasserhärte und der Benutzungshäufigkeit ab. Bei durchschnittlicher Wasserhärte empfiehlt sich eine Entkalkung jeweils nach 3 bis 4 Monaten. Verwenden Sie ein handelsübliches Entkalkungsmittel.
- Füllen Sie 400ml Wasser in den Wasserbehälter und geben Sie entsprechend der Dosierungsanweisung die notwendige Menge Entkalkungsmittel hinzu.
- Lassen Sie das Entkalkungsmittel etwa eine Stunde lang in der Kaffeemaschine einwirken. Schalten Sie danach das Gerät ein und lassen Sie das Wasser durchlaufen. Danach sollten Sie mehrmals Wasser durch die Maschine laufen lassen und alle abnehmbaren Teile abspülen, um alle Rückstände zu entfernen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Bitte reinigen Sie die Oberfläche mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Vermeiden Sie es, scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel zu verwenden.
- Bewahren Sie die Kaffeemaschine nach dem Abkühlen und Reinigen an einem trockenen Ort für Kinder unzugänglich auf.
- Das Kabel sollte nicht um das Gerät gewickelt werden.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistungsaufnahme: 900W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß der folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder

wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

MX Logistika SL, spol. s.r.o.,
82104 Bratislava 2 –
Ruzinov, Slovakia
www.moebelix.com

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Használat előtt mindenképp olvassa el a következő utasításokat a sérülések és károk elkerülése, illetve a lehető legjobb használati eredmény elérése érdekében. Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót és tárolja biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, győződjön meg arról, hogy a használati útmutatót is átadta. Amennyiben a termék azért hibásodott meg, mert használat közben figyelmen kívül hagyta az útmutatóban leírtakat, a garancia érvényét veszti. A gyártó / forgalmazó nem vállal garanciát olyan meghibásodások esetén, melyek a használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából vagy figyelmetlen használatból erednek.

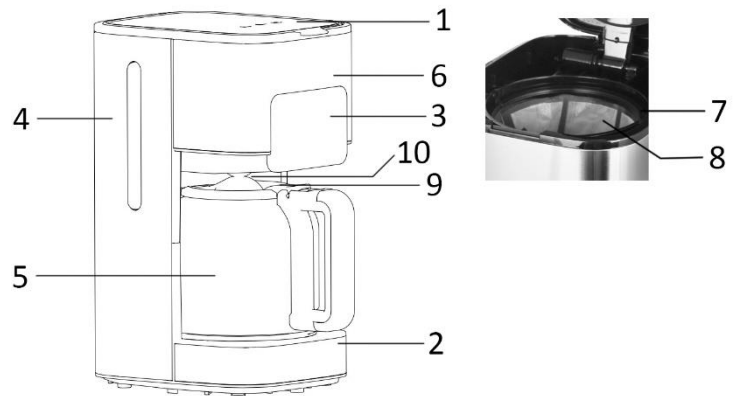
1. A készüléket 8 év feletti gyermekek akkor használhatják, ha felnőtt felügyel rájuk, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ahhoz kapcsolódó veszélyeket.
2. A tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelnek rájuk.
3. 8 éven aluli gyermekektől tartsa távol a készüléket és a vezetékeit.
4. A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek tapasztalat vagy tudás hiányában csak akkor használhatják, ha felvilágosítást kaptak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell biztonságosan használni a készüléket és ha tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel.
5. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
6. Ha a hálózati kábel megsérült, azt kizárólag a gyártó, annak ügyfélszolgálat, vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki, az esetleges sérülések elkerülése érdekében.




7. A készülék háztartásban vagy hasonló helyen való használatra való, például: Üzletek, irodák és más munkahelyi környezetek dolgozói konyháiban, gazdaságokban; szállodák, motelek és más szállóhelyek vendégei általi használatra; reggeliző panziókban.
8. Az élelmiszerekkel érintkező felületek tisztántartásával kapcsolatos információkért olvassa el a használati útmutató „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” című szakaszát.
9. A helytelen használat sérüléseket okozhat.
10. A készülék fűtőszála használat után még maradék hőt generál.
11. Mielőtt bedugta a hálózati csatlakozót, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék típuscímkején jelzettel.
12. Csak földelt aljzatba (védőérintkezős aljzatba) dugja a készüléket.
13. Amennyiben hosszabbító kábel használata szükséges, annak meg kell felelnie a készülék feszültségének, mert a hosszabbító kábel és/vagy a csatlakozó túlmelegedhet. A hosszabbító kábel sérülést okozhat, ha valaki megbotlik benne. Legyen óvatos, hogy elkerülje a veszélyes helyzeteket.
14. Tisztítás előtt, illetve ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót az aljzataból.
15. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le éles peremekről és tartsa távol forró felületektől és nyílt lángoktól.
16. Ne merítse a készüléket vagy a hálózati kábelt vízbe vagy más folyadékba. Fennáll az életveszélyes áramütés veszélye!
17. A csatlakozót húzva húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne a kábelnél fogva húzza ki.
18. Ha a készülék vízbe esett, ne érintse meg. Húzza ki a csatlakozót a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket és küldje el javíttatni az erre a célra kijelölt ügyfélszolgálatra.

19. Soha ne húzza ki vagy dugja be a csatlakozót a konnektorba nedves kézzel.
20. Semmiképpen ne kísérelje meg felnyitni a készülékházat, vagy javítási munkálatokat végezni a készüléken. Ez áramütést okozhat.
21. Soha ne hagyja őrízetlenül az eszközt használat közben.
22. Ez a készülék ipari használatra nem alkalmas.
23. Csak rendeltetésszerű céljára használja a készüléket.
24. Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré és ügyeljen rá, hogy ne törjön meg.
25. Ne töltsön a tartályba vizet vagy más folyadékot.
26. Ha egymás után többször szeretne kávéfőzni, újabb használat előtt mindig kapcsolja ki kb. 5 percre a készüléket.
27. A készüléket sík, száraz és hőálló felületen használja.

LEÍRÁS

1. A víztartály fedele
2. Talp
3. Kezelőfelület (ld. alább)
4. Víztartály vízszintjelzővel
5. Kancsó
6. Filterkamra
7. Filterbetét
8. Újrahasználatos drótfiltra
9. Kannafedél
10. Csöpögésvédelem funkció

**KEZELŐFELÜLET**








TIMER    CLOCK
12:00

HOURL MIN ON/OFF PROG MODE

KEZELÉS**Első használat előtt:**

- Minden levehető részt alaposan mosson el meleg vízzel.
- Töltse meg a víztartályt hideg vízzel a maximum jelzésig.
- Ezután végezzen el két főzést kávépor nélkül.

Kávékészítés:

1. Töltse meg a víztartályt hideg vízzel.
2. Nyissa fel a víztartály tetejét és töltse meg a kívánt mennyiségű vízzel. A maximális vízmennyiség 1,5 l (kb. 12 csésze).
3. Helyezze be az újrahasználatos drótfiltra a filterbetétbe, majd helyezze be azt a tartályba. A mérőkanállal helyezzen be a kívánt csészemennyiséghez elegendő kávéport. Zárja be a víztartály fedelét.
4. Ezután helyezze rá a kancsót a készülék talpára.
5. Dugja be a hálózati csatlakozót egy aljzatba. A LED kijelzőn megjelenik az alapértelmezett idő „12:00”.
6. Nyomja meg egyszer vagy többször a „MODE” gombot a kívánt aromaintenzitás beállításához:  → 
 →   →  Minél több  látható a kijelzőn, annál intenzívebb aromája lesz a kávénak. Ha ezt nem állítja be, a készülék az előre beállított értékkel dolgozik, ami csak egy  a kijelzőn. Ha ezt át szeretné állítani, miközben a készülék már működik, vagy automatikus indításra van állítva, először állítsa meg a készüléket vagy az automatikus indítást. Ekkor meg tudja változtatni az aromaintenzitás üzemmódját.

7. Nyomja meg először az „ON/OFF” kapcsolót a kávékészítés elindításához. Ekkor a piros jelzőfény ● világítani kezd. A kancsó fedelének zárva kell lennie ahhoz, hogy a csöpögésvédelem aktiválódjon.
8. Ha a készülék bekapcsolva marad, a kávé a talplap főzés után melegen tartja. A teljes folyamat 35 percig tart. 35 perc után a készülék automatikusan kikapcsolódik és abbahagyja a működést. Kézzel ismét be tudja kapcsolni a készüléket hálózati kapcsolóval.

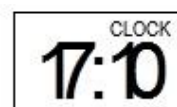
Figyelem: A készülék csöpögésvédő funkcióval rendelkezik. Főzés közben 30 másodpercen belül rövid időre kiveheti a kancsót és kávé önthet belőle, anélkül, hogy kávé folyna a készülékből.

FIGYELEM! Amikor kávé önt a kancsóból, lassan öntsön. Ne döntse meg hirtelen nagyon a kancsót, mert forró kávé futhat ki a fedél mentén, amely sérüléseket okozhat. Ne helyezze vissza az üres kancsót a forró talplapra.

AUTOMATA INDÍTÁS FUNKCIÓ

Ezt a funkciót akkor használja, ha nem akarja, hogy a készülék azonnal működni kezdjen. Példa: 17:10 órakor Ön azt szeretné, hogy a kávéfőző 20:15-kor automatikusan bekapcsoljon. Először kövesse a fenti szakaszban leírt lépéseket 1-6-ig, majd állítsa be az automata indítófunkciót a következő módon:

1. Először nyomja meg egyszer a PROG gombot. Erre a kijelző jobb felső sarkában megjelenik a „CLOCK” szó.



1. ábra

2. Nyomja folyamatosan az HOUR és MIN gombokat az aktuális pontos idő beállításához, ebben az esetben ez 17:10 (lásd az 1. ábrát).

Figyelem: Az időciklus 24 óra.

3. Nyomja meg ismét a PROG gombot, erre a kijelző bal felső sarkában megjelenik a TIMER szó.



2. ábra

4. Az elhalasztott indítási idő beállításához nyomja meg többször az HOUR és MIN gombot, amíg megjelenik a 20:15 (lásd a 2. ábrát).

5. Kétszer nyomja meg az ON/OFF kapcsolót, erre a kék jelzőfény ● kezd világítani. A LED kijelző az aktuális időpontot mutatja. Az automatikus indítási időt a „PROG” kétszeri megnyomásával jelenítheti meg.

Figyelem:

- Az ON/OFF kapcsoló kétszeri megnyomásával megszakíthatja az automata indítást, így kikapcsolva a készüléket, vagy azonnal elkezdheti a főzést az ON/OFF gomb kétszeri megnyomásával.
- A PROG gombot egyszer vagy kétszer megnyomva visszaállíthatja az aktuális időpontot és az automatikus indítási időt. Amikor a „CLOCK” jelenik meg, az aktuális időt állíthatja be, amikor a „TIMER” jelenik meg, az automatikus indítási időt. Ha nem lát szót a kijelző felső sarkában, a kijelző a beállított aktuális időt mutatja.
- Ha a beállított időt a készülék működése közben meg szeretné változtatni, először nyomja meg az ON/OFF kapcsolót az automata indítás funkció elhagyásához; ezután újra beállíthatja az időt.
- Ha eljön a beállított idő, a jelzőfény kékről pirosra vált és a készülék elkezd kávé főzni. Ha a főzési folyamat befejeződött, a kávéfőző gép automatikusan kikapcsolódik 35 perc elteltével, ha nem kapcsolják ki kézzel.

Vízköztlenítés:

- Rendszeresen vízkőtlenítse a kávéfőző gépet. A vízkőtlenítés gyakorisága függ a víz keménységétől és a használat gyakoriságától. Átlagos vízkeménység esetén ajánlott kb. 3-4 havonta vízkőtleníteni. Használjon szokványos vízkőoldó szert.
- Töltse meg a víztartályt 400 ml vízzel, majd adjon hozzá az adagolási útmutatóban leírtaknak megfelelő mennyiségű vízkőoldó szert.
- Kb. egy órán keresztül hagyja hatni a kávéfőző gépben a vízkőtlenítő szert. Ezt követően kapcsolja be a készüléket és folyassa át rajta a vizet. Ezután folyasson át többször vizet a készüléken és öblítsen le minden levehető alkatrészt, hogy az összes maradékot eltávolítsa.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót és hagyja a készüléket kihűlni.
- Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket. Egy enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa meg a készülék felületét.
- Kerülje a durva tisztítószeres és a súrolószeres használatát.
- Lehűlése és kitisztítása után tárolja a kávéfőző gépet száraz és gyermekek számára nem hozzáférhető helyen.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.

MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz

Teljesítményfelvétel: 900W

GARANCIA ÉS VEVŐSZOLGÁLAT

A szállítást megelőzően készülékeink szigorú minőségi ellenőrzésen esnek át. Minden igyekezetünk ellenére előfordulhatnak gyártás vagyállítás közben keletkezett sérülések. Ha ilyet tapasztal, küldje vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényes jogain kívül a vevőnek joga van a következő feltételekkel garanciát követelni: Két év garanciát kínálunk a vásárolt termékekre az eladás napjától számítva. Olyan meghibásodásokra, amelyek a készülék szakszerűtlen használatából erednek, külső beavatkozás által okozott zavarokra és harmadik fél általi javítások vagy nem eredeti alkatrészek beszerelése miatt keletkezett zavarokra nem vonatkozik a garancia. Mindig őrizze meg a számláját, mert számla nélkül a garancia nem lehetséges. A használati utasítások betartásának elmulasztása miatt keletkezett károk a garancia elvesztésével járnak. Nem vállalunk felelősséget az ezekből eredő további károkért, helytelen használat, vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása által okozott anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget. A tartozékokon keletkezett sérülések nem jelentik a teljes készülék térítésmentes cseréjét. Ebben az esetben kérjük, lépjen kapcsolatba vevőszolgálatunkkal. Törött üveg vagy műanyag alkatrészek cseréje mindig díjköteles. Fogó- vagy kopóalkatrészek keletkezett sérülésekre, valamint ezen részek tisztítására, karbantartására vagy cseréjére nem terjed ki a garancia, ezek díjkötelesek.

KÖRNYEZETBARÁT MEGSEMISÍTÉS



Újrahasznosítás – 2012/19/EU európai irányelv

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adódó környezeti és egészségügyi károk elkerülése érdekében kérjük, kezelje felelősségteljesen a hulladékot, ezzel is támogatva az újrahasznosítást és az erőforrások megóvását.

Használt készülékét elektromos hulladékot gyűjtő telepre szállítsa el, vagy forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. Ő környezetbarát módon fog gondoskodni a hulladék megsemmisítéséről.

MX Logistika SL, spol. s.r.o.,

82104 Bratislava 2 –

Ruzinov, Slovakia

www.moebelix.com

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба непременно прочетете инструкциите по-долу, за да избегнете наранявания или повреди и да извлечете максимално добър резултат от използването на уреда. Съхранявайте това ръководство за употреба на сигурно място. Ако предавате този уред на друг човек, непременно дайте и това ръководство за употреба.

В случай на повреди, причинени от неспазване на инструкциите в настоящото ръководство за употреба, гаранцията ще бъде невалидна. Производителят/вносителят не носи отговорност за щети, които са резултат от неспазването на ръководството за употреба, небрежна употреба или използване, което не съответства на изискванията на настоящото ръководство за употреба.

1. Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, ако са под наблюдение или са били инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират свързаните с него опасности.
2. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и не са под наблюдение.
3. Дръжте уреда и неговия захранващ кабел извън обсега на деца на възраст под 8 години.
4. Уредите могат да се използват от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са били инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират свързаните с него опасности.
5. Децата не бива да играят с уреда.
6. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде

заменен от производителя, неговия сервиз или от лице с подобна подобно квалификация, за да се избегнат опасности.

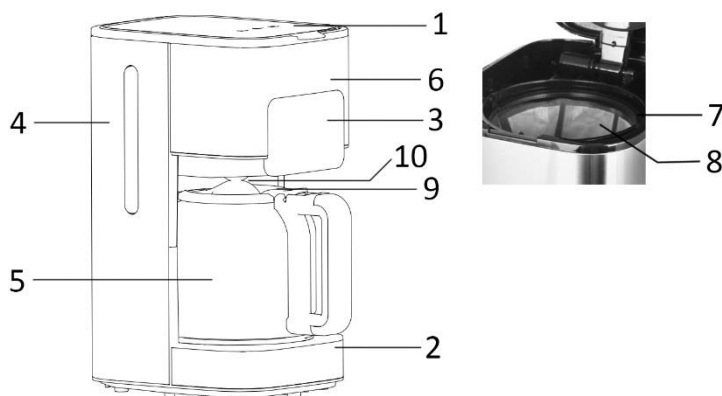
7. Този уред е предназначен за битова употреба и за сходни области на приложение, като например: кухненски части за служителите в магазини, офиси и други работни среди; ферми; използване от гости в хотели, мотели и други видове места за настаняване; хостели.
8. За информация относно почистването на повърхностите, които влизат в контакт с хранителни продукти, моля прочетете раздел „ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА“ в ръководството за употреба.
9. Съществува опасност от нараняване поради неправилна употреба.
10. След употреба повърхността на нагревателния елемент все още генерира остатъчна топлина.
11. Преди да свържете щепсела към контакта, проверете дали данните за напрежението и честотата съвпадат с тези на фабричната табелка.
12. Включвайте уреда само в заземени контакти (контакти Шуко).
13. Ако се използва удължител, той трябва да е подходящ за консумацията на енергия на уреда, в противен случай удължителят и/или щепселът могат да прегреят. Съществува опасност от нараняване поради препъване в удължителя. Бъдете внимателни, за да избегнете опасни ситуации.
14. Изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва и преди да бъде почистен.
15. Уверете се, че захранващият кабел не виси над остри ръбове и го дръжте далеч от горещи предмети и открити пламъци.
16. Не потапяйте уреда и щепсела във вода или други

течности. Съществува опасност за живота поради токов удар!

17. За да извадите щепсела от контакта, издърпайте щепсела. Не дърпайте за кабела.
18. Не докосвайте уреда, ако е паднал във вода. Извадете щепсела от контакта, изключете уреда и го изпратете в оторизиран сервиз за ремонт.
19. Не дърпайте щепсела на уреда от контакта и не го свързвайте към контакта с мокра ръка.
20. В никакъв случай не се опитвайте да отваряте корпуса на уреда или да поправяте уреда сами. Това може да причини токов удар.
21. Никога не оставяйте уреда без наблюдение по време на употреба.
22. Този уред не е проектиран за търговска употреба.
23. Използвайте уреда само по предназначение.
24. Не увивайте кабела около уреда и не го пречупвайте.
25. Пълнете контейнера само с вода и с никакви други течности.
26. Ако искате да пригответе кафе много пъти един след друг, винаги изключвайте уреда за около 5 минути, преди да го използвате отново.
27. Използвайте уреда върху равна, суха и топлоустойчива повърхност.

ОПИСАНИЕ

1. Капак на контейнера за вода
2. Нагряваща плоча
3. Контролен панел (виж долу)
4. Контейнер за вода с показване нивото на водата
5. Кана
6. Отделение за филтър
7. Приставка за филтър
8. Телен филтър за многократна употреба
9. Капак на каната
10. Функция против капене

**КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ**

TIMER    CLOCK

12:00

HOUR

MIN

ON/OFF









PROG

MODE


ОБСЛУЖВАНЕ**Преди първата употреба:**


- Преди първата употреба внимателно изплакнете всички свалящи се части с топла вода.
- Налейте студена вода в контейнера за вода до маркировката за максимално количество.
- След това извършете 2 пълни цикъла на приготвяне на кафе без смляно кафе.

Приготвяне на кафе:

1. Напълнете студена вода в резервоара.
2. Отворете капачката на контейнера за вода и напълнете вода до достигане на желаната маркировка за ниво на водата. Максималното количество на пълнене възлиза на 1,5 л (около 12 чаши).
3. Сложете теления филтър за многократна употреба в приставката за филтър и го поставете в контейнера. С мерителната лъжица сложете правилното количество смляно кафе за желания брой чаши. Затворете капачката на контейнера за вода.
4. Сега поставете каната върху плочата на уреда.
5. Включете захранващия кабел в подходящ контакт. След това LED екранът показва стандартното време „12:00“.
6. Натиснете веднъж или повече пъти копчето „MODE“, за да настроите желаната интензивност на аромата:  →   →    →  Колкото повече  се показват на екрана, толкова по-

ароматно става кафето Ви. Ако не настроите нищо, уредът работи с предварително зададената

стойност от само едно  на дисплея. Ако искате да настроите това наново, докато уредът работи или ако е бил настроен на автоматичен старт, то първо спрете работата на уреда, съответно автоматичния старт. Тогава можете да промените режима интензивност на аромата.

7. Натиснете веднъж превключвателя „ON/OFF“ (ВКЛ./ИЗКЛ.), за да стартирате приготвянето на кафето. Тогава червената лампичка  светва. Капакът на каната трябва да е затворен, за да се активира функцията против капене.
8. Ако уредът остане включен, след сваряване кафето се поддържа топло върху плочата. Целият процес трае 35 минути. След 35 минути уредът автоматично се изключва и прекратява работа. Може ръчно отново да включите превключвателя, за да включите пак уреда.

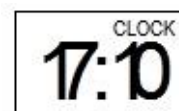
Указание: Уредът е снабден с функция против капене. По време на процеса на варене в рамките на 30 секунди можете да вземете каната и да налеете кафе, без уредът да продължава да пуска кафе.

ВНИМАНИЕ! Когато наливате кафе от каната го изливайте бавно. Не накланяйте внезапно силно каната, тъй като от края на капачката може да изтече горещо кафе и да нарани някого. Не поставяйте празна кана обратно върху горещата нагриваща плоча.

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕН СТАРТ

Ползвайте тази функция, когато не искате кафе автоматът да започне работа веднага. Пример: Часът е 17:10, и Вие искате кафе автоматът автоматично да се включи в 20:15 часа. Първо изпълнете стъпки 1 до 6 от горния раздел и след това настройте функцията автоматичен старт както следва:

1. Натиснете копчето PROG /програми/ веднъж. Сега горе в дясно на дисплея се показва „CLOCK“ /часовник/.



фиг. 1

2. Продължително натискайте копчетата HOUR /час/ и MIN /минути/, за да настроите актуалното време от деня (реално време), в този случай 17:10 (виж фиг. 1).


Указание: Времевият цикъл обхваща 24 часа.

3. Отново натиснете копчето PROG /програми/, и думата TIMER /таймер/ се появява горе в ляво на дисплея.



фиг. 2

4. Настройте забавеното стартово време като натискате копчетата HOUR /час/ и MIN /минути/ толкова пъти, докато се появи 20:15 (виж фиг. 2).

5. Натиснете два пъти превключвателя „ON/OFF“ (ВКЛ./ИЗКЛ.), след което синята лампичка  светва. LED екранът показва актуалното време от деня. Времето за автоматичен старт виждате като натиснете „PROG“ /програми/ два пъти.

Указание:

- Може да прекъснете функцията автоматичен старт като натиснете превключвателя ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) веднъж, за да изключите уреда, или два пъти, за да стартирате веднага процеса на варене.
- Може да нулирате актуалното време от деня и времето за автоматичен старт като натиснете копчето PROG /програми/ веднъж или два пъти. Имайте предвид, че когато се показва „CLOCK“ /часовник/ може да настроите актуалното време от деня, а когато се показва TIMER /таймер/ може да настроите времето за автоматичен старт. Ако горе не се показва никаква дума, дисплеят показва настроеното актуално време от деня.
- Ако по време на текуща работа искате да промените настроеното време, първо натиснете превключвателя ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.), за да излезете от функцията автоматичен старт; след това може да настроите времето наново.

- Когато времето настъпи, лампичката от синя става червена и уредът започва да приготвя кафе. Когато процесът на варене приключи, кафе машината се изключва автоматично след 35 минути, ако преди това не бъде изключена ръчно.

Премахване на котления камък:

- Редовно премахвайте котления камък от кафе машината. Честотата на премахване на котления камък зависи от твърдостта на водата и честотата на ползване на машината. При средна твърдост на водата се препоръчва премахване на котления камък съответно след 3 до 4 месеца. Използвайте обичаен предлаган на пазара препарат за премахване на котлен камък.
- Напълнете 400 мл вода в контейнера за вода и добавете необходимото според указанията за дозировка количество препарат за премахване на котлен камък.
- Оставете препарата за премахване на котлен камък да действа в кафе машината за около един час. След това включете уреда и оставете водата да премине през него. След това трябва да оставите водата да премине през машината няколко пъти и да изплакнете всички свалящи се части, за да отстраните всички остатъци.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

- Преди всяко почистване издърпайте щепсела и оставете уреда да се охлади.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности. Моля почиствайте повърхността с леко навлажнена кърпа.
- Избягвайте използването на силни или абразивни почистващи препарати.
- След като кафе машината се е охладила и Вие сте я почистили, я приберете на сухо, недостъпно за деца място.
- Кабелът не трябва да се увива около уреда.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Работно напрежение: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Консумирана мощност: 900 W

ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗ

Преди доставката нашите уреди преминават строг контрол на качеството. Ако въпреки положената дължима грижа е възникнала повреда по време на производството или транспортирането, изпратете уреда обратно на търговеца. Наред със законовите права купувачът има възможност да изисква гаранция при следните условия:

Предлагаме 2-годишна гаранция за всеки закупен уред, считано от датата на продажбата. Гаранцията не покрива дефекти, произтичащи от неправилно боравене с уреда, неизправности поради намеса и ремонти от трети страни или монтиране на неоригинални части. Винаги пазете касовия бон, без касов бон е изключено предоставянето на гаранция. Гаранцията изтича в случай на повреда, причинени от неспазване на ръководството за употреба. Ние не носим отговорност за последващи повреди. Не носим отговорност за материални щети или наранявания поради неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност. Повреда на принадлежностите не означава, че целият уред ще бъде сменен безплатно. В този случай се свържете с нашия сервиз. Смяната на счупени стъклени или пластмасови части винаги се заплаща. Повредите на консумативите или износващите се части, както и почистването, поддръжката или смяната на споменатите части не се покриват от гаранцията и поради това се заплащат.

ЕКОЛОГИЧНО ИЗХВЪРЛЯНЕ



Оползотворяване – Европейска директива 2012/19/ЕО

Този символ показва, че продуктът не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. За да предотвратите вредите върху околната среда и човешкото здраве от неконтролираното изхвърляне на отпадъци, изхвърляйте отпадъците отговорно, за да подпомогнете устойчивото

оползотворяване на ресурсите. За да върнете стария си уред, използвайте системите за връщане и събиране или се обърнете към търговеца, от когото сте закупили уреда. Той може да изхвърли уреда по екологичен начин.

MX Logistika SL, spol. s.r.o.,
82104 Bratislava 2 –
Ruzinov, Slovakia
www.moebelix.com